

ENDRINGSLOGG BREEAM-NOR v1.1				
BREEAM-NOR emne		Endring Norsk versjon av manual	Amendment to English version of manual	Kommentar
Kap				
0	General	Aim	Mindre korrigerer i ordlyd - Gjenkjenne endret til anerkjenne	–
1	Introduction		Mindre korrigerer	Minor corrections to text
4	Man 1	Second credit	Tekst korrigerer i tråd med engelsk versjon. Fjernet tekst med referanse til nasjonale veiledere	–
4	Man 1	Compliance notes	Fjernet tekst med referanse til nasjonale veiledere	–
4	Man 1	Relevant definitions	Mindre korrigerer.	–
4	Man 1	Schedule of Evidence	Mindre korrigerer. Tekst i tråd med engelsk versjon lagt til.	–
4	Man 2	Compliance notes - Assessment of Checklist A2	–	Minor corrections to text
4	Man 2	Checklist A2, 3c	Mindre korrigerer	–
4	Man 3	Checklist A3, e	Mindre korrigerer	–
4	Man 3	Checklist A3, d Notes	–	Minor correction – Text corrected with reference to Byggforskserien
4	Man 3	Checklist A3 a, c Notes	Mindre korrigerer	–
4				

4	Man 3	Checklist A3 g	Mindre korrigeringer	–	
4	Man 3	Checklist - Appointment of a fit contractor who operates an Environmental Management System	Mindre korrigeringer	–	
4	Man 4,	Additional information section 7b	Mindre korrigeringer i tekst – referanse til Green Guide fjernet	Minor corrections to text – reference to Green Guide removed	
4	Man 12	Relevant definitions	Tekst lagt til i tråd med engelsk versjon	–	
4	Man 13.5	Assessment criteria	Tekst endret i tråd med engelsk versjon	–	OBS
4	Man 13.5	Compliance notes	Lagt til referanse til relevante myndigheter	Text added with reference to relevant governments	
4	Man 13.6	Assessment criteria	Oppdatert vurderingskriterier i henhold til engelsk versjon	Minor corrections to text	OBS
4	Man 13.6	Schedule of evidence	Korrigert i henhold til vurderingskriteriene	Text corrected to be in line with assessment criteria	OBS
4	Man 13.6	Compliance notes	Lagt til og oppdatert samsvarsnotater for relevante kontakter og relevante interessegrupper	Corrections to text - Reference to British government replaced with Norwegian government	
4	Man 13.7	First credit	Mindre korrigeringer	–	
4	Man 13.7	Compliance notes, Existing shared facilities	Lagt til samsvarsnotat for eksisterende felles fasiliteter	–	
4	Man 13.7	Compliance notes: Relevant bodies	Fjernet samsvarsnotat relevante myndigheter	–	
4	Man 13.8	Schedule of evidence	Mindre korrigeringer	Minor corrections to text	
4	Man 13.9	Assessment criteria 2	Mindre korrigeringer	Minor corrections to text	

4	Man 13.9	Assessment criteria 3	Tekst korrigert i henhold til engelsk manual. Lagt til referanse til Man 13.6.	–	OBS
4	Man 13.10	Assessment criteria	Tekst lagt til med kobling til Man 13.6 i henhold til engelsk manual	Amended to be relevant for all buildings, not just educational buildings	
4	Man 13.10	Compliance notes	Lagt til samsvarsnotater for innredning og uinnredet	–	
4	Man 13.11	Compliance notes	Lagt til samsvarsnotat for innredning	–	
4	Man 13.11	Schedule of evidence	Mindre korrigeringer	Corrections to text to be in line with assessment criteria	
4	Man 13.11	Additional information	–	Definitions removed	
4	Man 14	Schedule of evidence	Mindre korrigeringer	Corrections to text to be in line with assessment criteria	
4	Man 14, P.N 13.3 Man 14:		Korrigeringer i tekst itråd med engelsk versjon	–	Tekst korrigert. Ikke helt identisk med publisert prosessnotat, men skal i praksis være omtrent lik betydning.
5	Hea 1,2,3,4,5 and 8 PN	Relevant definitions	Fjernet definisjon av rom som er i bruk/rom for varig opphold da begrepet ikke er i bruk i vurderingskriteriene	Definitions of occupied space is taken out - the term is not used under this issue	Prosessnotater inkludert
5	Hea 1	Table 5.1	–	Minor corrections to text	
5	Hea 1	Assessment criteria	Mindre korrigeringer i tråd med engelsk versjon	–	
5	Hea 1	Compliance note	Lagt til samsvarsnotat for prosent av vurdert areal	Removed compliance note Options to demonstrating the daylight factor	
5	Hea 1	Definitions	–	Minor corrections to text	

5	Hea 1	Exemplary level credit	Tekst korrigert i definisjoner for rom for varig opphold	Minor corrections to text	
5	Hea 2	Compliance notes	Mindre korrigeringer	Compliance note for excluded areas added	
5	Hea 3	Relevant definition	Korrigert definisjon av rom for varig opphold	–	
5	Hea 3	Aim	–	Minor corrections to text	
5	Hea 3	Criteria 1	Mindre korrigeringer	–	
5	Hea 5	Criteria 1	Mindre korrigeringer	–	
5	Hea 8	Compliance note	Lagt til samsvarsnotat for måling av avstand	Minor corrections to text	
5	Hea 8	First credit	Mindre korrigeringer	–	OBS. Tekst som åpner for "tilsvarende kvalitet" som avstandskravet er fjernet. Det vil, som for andre emner, fortsatt være mulig å dokumentere på alternativ måte, som CFD, så lenge det godkjennes via teknisk avklaring.
5	Hea 8	Schedule of evidence 1,2,	Mindre korrigeringer	Corrections to text to be in line with assessment criteria	
5	Hea 9	Compliance notes	Fjernet samsvarsnotat for maling og lakk	–	
5	Hea 10	Assessment criteria	Mindre korrigeringer	Minor corrections to text	
5	Hea 10	Compliance note	–	Minor corrections to text	
5	Hea 10	Schedule of evidence	Mindre korrigeringer	Minor corrections to text	
5	Hea 12	Assessment criteria	Mindre korrigeringer	–	
5	Hea 12	Relevant definition	Mindre korrigeringer	–	
5	Hea 13	Schedule of evidence	To punkter lagt til i tekst i tråd med engelsk versjon	Minor corrections to text	
5	Hea 13	Criteria 3	Mindre korrigeringer	–	

5	Hea 13	Available credits	Tilgjengelige poeng for industri endret fra 0 til 1 i tråd med engelsk versjon.	–	OBS. Preanalyseverktøy oppdatert for industriprosjekter
5	Hea 20	Schedule of evidence	–	Corrections to text	
6	Ene 1	Historic buildings	–	Minor corrections to text	
6	Ene 1	Assessment criteria 4	–	Text corrected with reference to Byggforskserien	
6	Ene 1	Compliance notes	Lagt til og korrigert samsvarsnotater for uinnredet, innredning, rehabilitering, tilbygg, kombinasjon av nybygg og rehabilitering.	Minor corrections to text – Corrections in Calculation example “Part new-build extension part refurbishment”	
6	Ene 1	Example	–	Corrections in Calculation example	
6	Ene 1	Relevant definitions	–	Minor corrections to text	
6	Ene 1	Schedule of evidence	Lagt til presisering	–	
6	Ene 2	Additional information	–	Text added on ‘Detailed guidance on how to develop appropriate metering strategy...’	
6	Ene 3	Compliance notes	Lagt til samsvarsnotat på relevante funksjonsområder for utdanningsbygg	Compliance note for educational buildings added	
6	Ene 5	First credit	Lagt til og korrigert tekst i tråd med engelsk versjon: Energiforsyningens livsløpskostnader/påvirkning over livsløpet med tanke på klimagassutslipp	–	OBS
6	Ene 5	Compliance notes	Lagt til samsvarsnotat på prosessrelatert energi	–	
6	Ene 5	Relevant definitions	Tekst definisjon av foranalysepoeng	–	

		fjernet		
6	Ene 5	Exemplary level criteria, two credits	–	Text added - The first credit must be achieved.
6	Ene 6	Compliance notes	Lagt til samsvarsnotat på nasjonal beste praksis standard	–
6	Ene 7	Compliance notes	Korrigert samsvarsnotat omfang av dette kriteriet	Corrections to text - Scope of this issue
6	Ene 7	Schedule of evidence	–	Minor corrections to text
6	Ene 8	Relevant definitions	Lagt til referanse til ISO-standard	–
6	Ene 11	Schedule of evidence	–	Text added - Schedule of evidence
6	Ene 11	Compliance notes	–	Text added - Compliance note for buildings with no fume cupboards
6	Ene 12	Assessment criteria	Oppdatert til å gjelde alle utdanningsbygg	–
6	Ene 12	Schedule of evidence	–	Text added - Required evidence for assessment criteria
6	Ene 19	Assessment criteria	–	Minor corrections to text and 'Higher education buildings only' added
6				
6	Ene 20	Schedule of Evidence required, Post criteria 1-3	Lagt til presisering	–
6	Ene 20	Compliance notes	–	Text added - Compliance notes for Shell only and Relevant

6	Ene 23	Schedule of evidence required, demand 4,6 & 8 POST	Mindre korrigeringer	–	
6	Ene 23	Compliance notes, Synergy with Ene 1	Mindre korrigeringer	–	
6	Ene 5 PN 13.6 Ene 5-1		Lagt til definisjon i henhold til prosessnotat	Text added in line with process note	Prosessnotat inkludert
7	Tra 3, process note PN 13.3 Tra 3-1		–	Corrections to text - Criterion 3 of Option 4 regarding renewable electricity removed	Prosessnotat inkludert
7	Tra 4 - process note PN 13.3	Heading	Tilgjengelige poeng korrigerert i tråd med tekst og preanalyseverktøy	Available credits for education changed in heading to reflect Note and preestimator calculation tool	Prosessnotat inkludert
7	Tra 4 - process note PN.13.4.	Compliance note	Fjernet tekst med referanse til EN 126464-2 da denne ikke er relevant	Corrections to text – Not relevant reference to EN 126464-2 is removed	Prosessnotat inkludert
7	Tra 3	Compliance note	Lagt til samsvarsnotat for fjellområder/kuperte områder	Minor corrections to text	
7	Tra 3	Schedule of evidence	–	Corrections to text to be in line with assessment criteria	
7	Tra 4	Schedule of evidence	Mindre korrigeringer	Minor corrections to text	
7	Tra 5	Compliance note	Mindre korrigeringer	Minor corrections to text "	
7	Tra 6	Compliance note	Mindre korrigeringer	–	
7	Tra 7	Compliance note	–	Minor corrections to text	

8	Wat 1	Assessment criteria	Korrigerings av tekst basert på godkjent prosessnotat.	Corrections in text in line with process note	Ordlyd noe annerledes enn det publiserte prosessnotatet. Innholdet skal være omtrent det samme. Man må altså ikke ha 2. poeng for å få det tredje.
8	Wat 1	Schedule of evidence	Referanse til vannkalkulator fjernet	–	
8	Wat 1	Relevant definition	Referanse til vannkalkulator fjernet	–	
8	Wat 8	Second criteria	Lagt til vurderingskriterium 3 og 4 under 2. poeng	Minor corrections to text	OBS
9	Mat 1 - PN 13.3 Mat 1-1		–	–	Prosessnotat trekkes tilbake, og opprinnelig A20-liste er gjeldende. Det vil si at stoffer som ble lagt til på A20-lista ikke MÅ dokumenteres, og kravet blir mindre strengt. Vil oppdateres i forbindelse med neste versjon.
9	Mat 1	Compliance Notes, Concerning point 2 LCA	Mindre korrigeringer	–	
9	Mat 1	Assessment Criteria	Mindre korrigeringer		
9	Mat 1	Table 9.2	–	Minor corrections to text	
9	Mat 1	Schedule of Evidence	Mindre korrigeringer	Minor corrections to text	
9	Mat 1	Additional information	–	Minor corrections to text	
9	Mat 4	Relevant definitions	–	Minor corrections to text	
9	MAT 5	Assessment criteria	Mindre korrigeringer	Minor corrections to text	
9	MAT 5	Schedule of evidence	Mindre korrigeringer	Minor corrections to text	
9	Mat 5	Relevant definitions of Key processes and Tier levels	–	Minor corrections to text	
9	Mat 5	Table 9.3, Note	Mindre korrigeringer	–	

9	MAT 5	Compliance note, Building element not present	Mindre korrigeringer ang. Mat 5 kalkulator	Minor corrections to text regarding Mat 5 calculator	-
9	MAT 5	Table 9.4	Mindre korrigeringer	-	
9	MAT 5	Timber and Environmental Management Schemes (EMS)	-	Minor corrections to text	
9	Mat 7	Compliance Notes, Suitable durability measures	-	Minor corrections to text	
10	Wst 1	Third credit	Korrigering av tekst i tråd med engelsk manual	Corrections to text – Last bullet point removed to be in line with Norwegian practice	OBS
10	Wst 1	First, Second credit	Korrigering av tekst i tråd med engelsk manual	Minor corrections to text and the reference to '60 weight percent' is removed	OBS
10	Wst 2	Compliance note	Mindre korrigeringer	-	
10	Wst 4	Compliance note	Mindre korrigeringer	Compliance note for 'Education buildings within a campus' added	
10	Wst 6	Compliance notes	-	Compliance note for 'Education buildings within a campus' added	
11	LE 1	Relevant definitions: a. Defence Buildings	Mindre korrigeringer	-	
11	LE 3	Schedule of evidence	Mindre korrigeringer	-	
11	LE 6	Compliance notes; The site and surrounding areas	Mindre korrigeringer	-	
12	POL 3	Compliance note, GWP data not available	Mindre korrigeringer	-	

12	POL 4	Compliance Notes, Heat Pumps	Mindre korrigeringer	–	
12	Pol 5, process note PN 13.3 Pol 5.1	Compliance note	Korrigering basert på godkjent prosessnotat	Corrections to text based on	Prosessnotat tatt inn i form av samsvarsnotat. Oppsettet er litt annerledes enn det publiserte prosessnotatet, men innholdet skal være likt.
12	POL 5	Assessment criteria	Mindre korrigeringer	Corrections to text in line with Norwegian version	
12	POL 6	Aim	Mindre korrigeringer	–	
12	POL 6	Assessment criteria 3	Korrigering av tekst i tråd med engelsk versjon	–	OBS
12	POL 8	Assessment criteria 2	Mindre korrigeringer	Minor corrections to text	

Håndtering av PROSESSNOTATER ifm lansering av BREEAM-NOR versjon 1.1

PN.13.6.Hea8-1 - spesifikasjon av samsvarende arealer.pdf	inkludert
PN.13.6.Hea8-1 - specification of relevant building areas.pdf	inkludert
PN.13.6.Hea5-1 - spesifikasjon av samsvarende arealer.pdf	inkludert
PN.13.6.Hea5-1 - specification of relevant building areas.pdf	inkludert
PN.13.6.Hea4-1 - spesifikasjon av samsvarende arealer.pdf	inkludert
PN.13.6.Hea4-1 - specification of relevant building areas.pdf	inkludert
PN.13.6.Hea3-1 - spesifikasjon av samsvarende arealer.pdf	inkludert med mindre endringer, ingen konsekvens for QA
PN.13.6.Hea2-1 - spesifikasjon av samsvarende arealer.pdf	inkludert
PN.13.6.Hea1-1 - spesifikasjon av samsvarende arealer.pdf	inkludert
PN.13.6.Ene5-1 - specification of accredited renewable.pdf	inkludert
PN.13.3.Wat 1-1.pdf	inkludert med endringer, trolig ingen konsekvens for QA
PN.13.3.Tra4-1.pdf	inkludert
PN.13.3.Tra3-1.pdf	Inkludert
PN.13.3.Pol 5-1.pdf	inkludert med endringer, ingen konsekvens for QA
PN.13.3.Mat1-1.pdf	Trekkes tilbake da prosessnotatet gjør kravet strengere.
PN.13.3.Man14-1.pdf	Inkludert med endringer, ingen konsekvens for QA
P.N 13.4 Tra 4_endring i henvisning til NS-standard.pdf	inkludert
P.N 13.4 Tra 4_changes to NS-standard reference.pdf	inkludert